

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 31 (1913)  
**Heft:** 306

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnemente:

Schweiz: Jährlich Fr. 6
2<sup>te</sup> Semester 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an fr. 6
2<sup>e</sup> semestre 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Erscheint 1-2 mal täglich, Redaktion und Administration, Rédaction et Administration, Parait 1 à 2 fois par jour. Includes Annoucen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER.

Abonnement.

Wir ersuchen um gefl. rechtzeitige Erneuerung des Abonnements auf das Schweiz. Handelsamtsblatt bei der Post...

Abonnement.

Nous prions intéressés de vouloir bien renouveler en temps voulu, auprès de la poste leurs abonnements à la Feuille officielle suisse du commerce.

Diese Nummer umfasst acht Seiten - Ce numéro renferme huit pages

Inhalt - Sommaire

Konkurse. - Faillites. - Nachlassverträge. - Concordats. - Handelsregister. - Registre du commerce. - Schweizerischer Obstexport. - Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. - Exportation aux Etats-Unis. - Weizenpreise. - Service postal pendant les fêtes de Noël et de Nouvel-an. - Internationaler Postgüterverkehr. - Service international des virements postaux. - Generalversammlungen. - Assemblées générales. - Dividenden. - Dividendes.

Amtlicher Teil - Partie officielle

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Dichiarazioni di fallimenti

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzo di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich 2 (3204/05)
Gemeinschuldner: Lutz, Emanuel Friedrich, von Ludwigshafen a. Rh., Tödistrasse 52, in Zürich 2.

Gemeinschuldnerin: Firma Lutz & Co., Tödistrasse 52, in Zürich 2, vereiniger Fachblätterverlag «Maschinenmarkt und Baugewerbe» und Export-Publishing Co., Dachschadenreparaturunternehmung (unbeschränkt haftender Gesellschafter: Emanuel Friedrich Lutz, von Ludwigshafen a. Rh., in Zürich 2).

Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (3119/20)
Gemeinschuldner: Holzhäuer, Otto, Ingenieur in Wetzikon, von Göggingen b. Augsburg.

Ct. del Grigioni Ufficio dei fallimenti di Poschiao (3202)
Fallito: Monigatti, Michele, negt., Poschiao.

Gemeinschuldnerin: Firma E. Graff-Schifferdecker, Baugeschäft, in Kempten-Wetzikon (Inhaberin: Frau Elise Graff, geb. Schifferdecker, geschieden, von Köln, in Kempten-Wetzikon).

Kt. Bern Konkursamt Frutigen (3219)
Gemeinschuldner: Ogi, Johann, Bauunternehmer, Reichenbach.

Kt. Luzern Konkursamt Ruswil (3197/98)
Gemeinschuldner: Gebrüder Kunz, Josef Leonz und Jakob, Landwirte und Negotianten, Bergweid, Hinterfeld, Grosswangen.

Kt. Schwyz Konkursamt Höfe in Wollerau (3196)
Gemeinschuldner: Ziltener, Leonz, Handlung, Pfäffikon (Schwyz).

Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont (3221)
Faillie: Association Moulin agricole du district de la Glâne en Faily, Villaraboud.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (3228)
Gemeinschuldner: Urben, Fritz, von Inkwil (Bern), Mechaniker in Solothurn.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (3209)
Gemeinschuldnerin: Hinterlassenschaft der Wwe. Schlaepfer-Bänziger, Elisa, Spezereihandlung, Metzgergasse 18, St. Gallen.

Ct. del Grigioni Ufficio dei fallimenti di Poschiao (3202)
Fallito: Monigatti, Michele, negt., Poschiao.

Ct. del Grigioni Ufficio dei fallimenti di Poschiao (3202)
Fallito: Monigatti, Michele, negt., Poschiao.

- Kt. Aargau** *Konkursamt Aarau* (3192)  
Gemeinschuldnerin: Firma Hunziker-Erismann, chem. Produkte, in Aarau.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1913.  
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 6. Dezember 1913, nachmittags 4 Uhr, im Bezirksgerichtssaale Aarau.  
Eingabefrist: Bis 30. Dezember 1913.
- Ct. de Vaud** *Office des faillites de Payerne* (3161)  
Failli: Barbezat, César, pharmacien-droguiste, à Payerne, actuellement en fuite.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 novembre 1913.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 13 décembre 1913, à 2 heures après-midi, en salle du tribunal, à Payerne.  
Délai pour les productions: 3 janvier 1914.
- Ct. du Valais** *Office des faillites de Monthey* (3227)  
Failli: Rey-Mermet, Albert, fils de Jean-Maurice, agriculteur, à Illiez.  
Date de l'ouverture de la liquidation: 2 décembre 1913.  
Première assemblée des créanciers: 16 décembre 1913, à 2½ heures, au Château de Monthey.  
Délai pour les productions: 6 janvier 1914.
- Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3230)  
Faillie: Société en nom collectif en liquidation Falgouettes Frères, négociants en vins de Champagne et représentants, Rue des Alpes 2, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 23 octobre 1913.  
Liquidation sommaire (art. 231 L. P.): 27 novembre 1913.  
Délai pour les productions: 26 décembre 1913.
- Kollokationsplan — État de collocation**  
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kt. Zürich** *Konkursamt Aussersihl-Zürich 4* (3164)  
Nachlass des Pasinetti, Angelo, gew. Comestibleshändler an der Langstrasse 197, in Zürich 5.  
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 60 Sch. und K. G., bei Vermeidung des Ausschlusses zu stellen.
- Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich 8* (3159)  
Gemeinschuldner: Berchtold, Felix, Kaufmann, von und in Zürich, Ceresstrasse 17, Zürich 8, früher Alderstrasse 42.  
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.
- Kt. Zürich** *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (3217)  
Gemeinschuldnerin: Frau Schwarz, Margaretha, geb. Locher, Wagnerei, wohnhaft Breitensteinstrasse Nr. 27, in Zürich 6.  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1913, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.
- Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (3208)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Froidevaux & Helfer, Baugeschäft, in Bern.  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1913.
- Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Land* (3206)  
Gemeinschuldner: Messer, Rudolf, Friedrichs sel., von Etzelkofen, Wasserleitungsunternehmer in Mülligen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 16. Dezember 1913.
- Ct. de Berne** *District de Moutier* (3224)  
Failli: Kohler, Victor, aubergiste, à Grandval.  
Date du dépôt à l'office: 9 décembre 1913.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 20 décembre 1913.  
Moutier, le 3 décembre 1913.  
L'administrateur de la faillite: Ed. Deléaux, notaire.
- Kt. Luzern** *Konkursamt Luzern-Stadt* (3199)  
Gemeinschuldner: Hübscher, Ferdinand, Haushaltungsgeschäft, Bahnhofstrasse, in Luzern.  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Dezember 1913.
- Kt. Obwalden** *Konkursamt Obwalden in Sarnen* (3191)  
Gemeinschuldnerin: Konsumgenossenschaft Kerns u. Umgebung in Kerns.  
Anfechtungsfrist: Bis 17. Dezember 1913.  
Der abgeänderte Kollokationsplan liegt beim Konkursamt Obwalden in Sarnen.
- Ct. de Fribourg** *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (3193)  
Faillis: Demarta, frères, Fribourg.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 17 décembre 1913.
- Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (3212/13)  
Gemeinschuldner: Gisiger-Bassin, Jos.  
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.  
Gemeinschuldner: Wehrle-Mayer, Carl.  
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.
- Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (3216)  
Failli: Buzzini, Léon, gypcier-peintre, à Vevey.  
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.
- Kt. St. Gallen** *Konkursamt Gossau* (3201)  
Gemeinschuldner: Wieser, Konrad, Teilhaber der Firma «Wieser & Cie.», Stadtbühl, Gossau.  
Auflagefrist: Vom 10. bis 20. Dezember 1913.
- Kt. St. Gallen** *Konkursamt Sargans in Wangs* (3195)  
Gemeinschuldner: Eberle-Linder, August, Fuhrhalter in Wallenstadt.  
Anfechtungsfrist: Vom 6. bis 16. Dezember 1913.
- Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Neuchâtel* (3218)  
Failli: Blanc, Emile, négociant en vins, à Cressier.  
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

- Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3231)  
Faillis: Bälliet & Co, constructeurs-mécaniciens, Rue des Pêcheries 12, Jonction.  
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.
- Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlessen. La faillite sera éclose faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.
- Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3232)  
Failli: Strambo, Baptiste, entrepreneur, à Versoix.  
Date de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1913.  
Date de la suspension: 1<sup>er</sup> décembre 1913.  
Délai d'opposition à la clôture: 16 décembre 1913.
- Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final**  
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)  
**Stato di ripartizione e conto finale**  
(L. E. 263.)
- Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Bellinzona* (3210)  
Fallito: Papi, Antonio, già negoziante in Bellinzona.  
Data del deposito: 6 dicembre 1913.  
Termine per le opposizioni: 10 giorni.
- Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
- Kt. Zürich** *Konkursamt Enge-Zürich 2* (3203)  
Gemeinschuldner: Denner-Meier, César Carl, Kaufmann, von Biel, wohnhaft gewesen Venedigstrasse 2, in Zürich 2.  
Datum des Schlusses: 26. November 1913.
- Kt. Zürich** *Konkursamt Uster* (3207)  
Gemeinschuldner: Grob-Heiniger, Heinr., gew. Gastwirt z. Hotel Usterhof in Uster, dato zum «Terminus» in Winterthur.  
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1913.
- Kt. St. Gallen** *Konkursamt Sargans in Wangs* (3194)  
Gemeinschuldner: Heer-Heer, Jost, Kaufmann, Wallenstadt.  
Datum des Schlusses: 1. Dezember 1913.
- Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3233)  
Failli: Stordiau, Hermann, négociant en mercerie et modes Rue du Stand, à Genève.  
Date de la clôture: 27 novembre 1913.
- Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 196 et 317.)
- Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (3200)  
Failli: Duveluz, Paul, à Lausanne.  
Date du jugement: 1<sup>er</sup> décembre 1913.  
Cause: Créanciers intervenus désintéressés.
- Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)  
**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa**  
(L. E. 257.)
- Kt. Zürich** *Konkursamt Riesbach-Zürich 8* (3158)  
**Liegenschaftengant**  
Aus dem Konkurs der Frau Grossmann-Tschärner, A., in Zollikon, werden Freitag, den 19. Dezember 1913, nachmittags 2 Uhr, im Kasino an der Seestrasse, in Zollikon, öffentlich versteigert:  
1) Das Wohnhaus Nr. 939 an der Seestrasse, in Zollikon, für Fr. 84,200 assekuriert.  
2) 12 Aren 71 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.  
Es findet nur eine Steigerung statt.  
Beim Zuschlag sind a conto der Kaufsumme Fr. 2000 bar zu bezahlen.  
Die Gantbedingungen liegen zur Einsicht auf.
- Kt. Luzern** *Konkursamt Triengen* (3220)  
**Berichtigung**  
Berichtigung zur Steigerungspublikation Küng, Xaver, Maschinenhandlung, in Triengen, publiziert in Nr. 303 vom 3. Dezember 1913.  
Die Liegenschaftssteigerung findet nicht Montag, den 15. Januar, sondern Donnerstag, den 15. Januar 1914 statt.
- Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (3214)  
**Grundstückverwertung**  
II. Steigerung  
Donnerstag, den 8. Januar 1914, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, mangels Angebots an der I. Gant, gerichtlich versteigert:  
Das dem Bachofen-Dennler, Wilhelm, von Basel, gehörende Grundstück, Sektion VIII, Parzelle 489, haltend 9 a 77 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus Rebgasse 17 und Dolderweg 2, Flügelgebäude, zwei Wohnhäusern, Dolderweg 4 und 6.  
Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 300,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Zimmer 14) zur Einsicht auf.
- Kt. Thurgau** *Konkursamt Turbenthal* (3229)  
*im Auftrage des Betreibungsamtes Sirnach*  
Aus dem Konkurs der Leih- und Sparkasse Eschlikon (Kt. Thurgau), werden Freitag, den 9. Januar 1914, nachmittags von 2 Uhr an, im Gasthof zum «Schwanen», in Turbenthal, nachbezeichnete, im Banne der politischen Gemeinde Turbenthal befindliche Liegenschaften auf öffentliche Verkaufssteigerung gebracht:  
1) Zirkel 30 ha Waldung im Kleinwaidli und Bärenweilerwald, mit dem darauf stehenden, unter Nr. 382 für Fr. 550 assekurierten Waldhäuschen; 2) zirkel 32 a Waldung in der hintern Waid; 3) zirkel 3 ha 84 a Waldung in der hintern Waid; 4) zirkel 1 ha 28 a Waldung und Ried in der hintern Waid; 5) zirkel 1 ha 28 a Waldung im Weissstannenholz; 6) zirkel 2 ha 24 a Waldung im Schwendholz; 7) zirkel 12 ha 16 a

Waldung im Lochholz; 8) zirka 64 a Wiesen im Lochholz; 9) zirka 1 ha 12 a Waldung auf dem Voegelg; 10) zirka 64 a Waldung im Telgholz; 11) zirka 1 ha 44 a Waldung im Hundbühl; 12) zirka 16 a Waldung im Thaaholz; 13) zirka 2 ha 80 a Waldung, das innere oder nähere Thaaholz; 14) zirka 4 ha 16 a Waldung, das mittlere Thaaholz; 15) zirka 32 a Waldung im Thaaholz oder in der Tobelwaid; 16) zirka 1 ha 28 a Waldung im äusseren oder vordern Thaa; 17) zirka 1 ha 52 a Waldung auf Thaa; 18) zirka 8 a Waldung im Tobel, Papierhölzli; 19) zirka 16 a Waldung im Tobel; 20) zirka 8 a Waldung im Tobel, Hundbühl oder Papier; 21) zirka 96 a Waldung im Thaa; 22) zirka 24 a Waldung im Niederschlacht; 23) zirka 2 ha 40 a Waldung in der Grubenwaid; 24) zirka 96 a Waldung im obern Palmholz; 25) zirka 3 ha 20 a Waldung, das Schlattholz; 26) zirka 96 a Wiesen und Waldung im Oberloch; 27) zirka 96 a Waldung im Oberloch; 28) zirka 80 a Waldung in der Hausgartenwaid; 29) zirka 16 a Waldung in der Winterhalden; 30) zirka 44 a Waldung im Nidel; 31) zirka 80 a Waldung in der Hausgartenwaid; 32) zirka 96 a Waid und Waldboden im Neubruch; 33) zirka 32 a Waldung in der Mettlen; 34) zirka 12 a Waldung im untern hintern Ebneholz; 35) zirka 42 a Waldung in der Mettlen; 36) zirka 29 a Waldung in der Mettlen; 37) zirka 72 a Waldung in der Mettlen.

Die Steigerungsbedingungen können vom 28. Dezember 1913 an eingesehen werden.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (3222)**  
**Avviso di primo incanto**

Fallita: Società anonima Ruota Elastica Sordi in liquidazione, con sede a Calprino.

Data e luogo dell'incanto: 7. gennaio 1914, dalle ore 10 ant., in avanti nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano.

Comune di Calprino.

Fontana, casa d'abitazione e stabilimento industriale, n. 85 e 99, 287 m<sup>2</sup>.

Fontana, corte, n. 82, 106 m<sup>2</sup>.

Complessivamente: fr. 26.650.

Termini per le contraddizioni, diritti reali, servitù ed oneri fondiari: Fino al 26 dicembre 1913.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 27 dicembre 1913.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlassstundung und Anfrnf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 u. 300.)

#### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmrechtlich wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

#### Moratoria per concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

E' indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

**Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (3072)**

Schuldner: Lassmann, Josef, Café Splendid, Beatengasse 11, Zürich 1.

Datum der Bewilligung der Stundung: 14. November 1913.

Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. S. Rieser, Zürich 1.

Eingabefrist: Inert zwanzig Tagen, von der ersten Publikation im Schweiz. Handelsamtshatte an.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. Januar 1914, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeli, Limmatquai 16, 1. Stock, Zürich 1.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 30. Dezember 1913 an, im Bureau des Sachwalters, Leonhardsplatz-Ecke Seilergraben 75, Zürich 1.

**Kt. Bern Gerichtspräsident von Interlaken (3235)**

Schuldner: Kaufmann, Fr., Hotelier in Zweilütschinnen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 3. Dezember 1913.

Sachwalter: J. Rob. Schneider, Fürsprecher in Interlaken.

Eingabefrist: Bis und mit dem 27. Dezember 1913, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 15. Januar 1914, nachmittags 3 Uhr, im Betreibungsamt Interlaken.

Frist zur Einsicht der Akten: Zehn Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

**Ct. de Berne District de Moutier (3225)**

Débitur: Marquis, Arthur, aubergiste, à Moutier.

Date du jugement accordant le sursis: 29 novembre 1913.

Commissaire au sursis concordataire: Me Robert Jambé, avocat, à Moutier.

Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à produire entre les mains du commissaire leurs créances avec les pièces à l'appui dans un délai de vingt jours, dès la publication du présent avis, sous peine d'être exclus des délibérations relatives du concordat.

Assemblée des créanciers: Samedi, 17 janvier 1914, dès les 2½ heures de relevée, à l'Hôtel de la Gare, à Moutier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Depuis le 7 décembre 1913, au bureau du commissaire.

**Kt. Bern Gerichtspräsident von Oberhasli (3211)**

Schuldner: Anderegg-Michel, Melchior, Hotelier in Meiringen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 21. November 1913.

Sachwalter: Mühlemann, Notar in Meiringen.

Eingabefrist: Bis und mit dem 27. Dezember 1913, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Januar 1914, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Anderegg, in Meiringen.

Frist zur Einsicht der Akten: Zehn Tage vor der Versammlung, im Bureau des Sachwalters.

**Ct. del Ticino Distretto di Mendrisio (3236)**

Debitore: Papagallo, Giuseppe, Chiasso.

Decreto di moratoria: 19/25 novembre 1913, della pretura di Mendrisio.

Commissario del concordato: Isidoro Antognini, Chiasso.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 31 dicembre 1913.

I creditori che ommetteranno le loro insinuazioni non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato (art. 300 L. F. E. e F.).

Assemblea dei creditori: Giovedì, 15 gennaio 1914, alle ore 3 pom., all'Hotel Colonne, in Chiasso.

Esame degli atti: Dal 5 gennaio 1914 innanzi, presso il commissario del concordato.

**Ct. de Vaud District de Lausanne (3167)**

Débitur: Clérici, César, entrepreneur, Rue Curtat 4, à Lausanne, qui fait partie de la société en nom collectif «Aguet & Cie.», à Crissier et de la société en nom collectif «Lindenmeyer & Clérici frères», à Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 24 novembre 1913.

Commissaire au sursis concordataire: Julien Durussel, notaire, à Lausanne.

Délai pour les productions: 22 décembre 1913.

Assemblée des créanciers: Mercredi, 14 janvier 1914, à 3 heures du jour, dans une des salles du tribunal de district, Cité, Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 janvier 1914.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (3223)**

Die dem Kaiser, Rudolf, Baumeister in Buchs, am 4. Oktober 1913 bewilligte Nachlassstundung von 2 Monaten ist um einen Monat, d. h. bis und mit 4. Januar 1914 verlängert worden.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne Président du tribunal du district de Moutier (3234)**

Débitrice: Société en nom collectif Joseph Miserez et Cie. ci-devant fabricants, à Lajoux.

Jour, heure et lieu de l'audience: Vendredi, 12 décembre 1913, à 3½ heures du soir, à l'Hôtel de la Préfecture, salle des audiences du tribunal, à Moutier.

**Kt. Uri Konkurskreis Uri (3226)**

Schuldnerin: Firma Kuster & Häfele, Baugeschäft, in Erstfeld.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 10. Dezember 1913, vormittags 8½ Uhr, vor Obergericht Uri, Altdorf, Rathaus.

Der Sachwalter: Dr. Leo Meyer.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (3215)**

Débitur: Joseph, Albert, chaussures, à Vevey.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 17 décembre 1913, à 9 heures du matin, en salle du tribunal, à Vevey.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Bern — Berne — Berna**

**Bureau Bern**

1913. 4. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Sanitätsgeschäft M. Schaerer A.-G.» mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 211 vom 16. August 1910, pag. 1465, und dortige Verweisung) hat in der Generalversammlung vom 25. Oktober 1913 ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Sanitätsgeschäft M. Schaerer A.-G. Maison M. Schaerer S.-A. Die übrigen, bisher publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

4. Dezember. Der Verein Versorgungsverein für Blinde mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 152 vom 16. Juni 1908, pag. 1089, und dortige Verweisung) hat in der ordentlichen Hauptversammlung vom 4. November 1913 am Platze der ausgetretenen Franz von Büren, Präsident, und Martin Werner, Sekretär, neu gewählt: Als Präsident: Fürsprecher Fritz Roth, von Buchholterberg, in Bern; Sekretär: Notar Walter Wehrli, von Thun, in Bern.

4. Dezember. In der Firma Gebr. Müller in Bern (S. H. A. B. Nr. 270 vom 25. September 1896, pag. 1111) ist die an Karl Friedrich Müller erteilte Prokura erloschen. Die Firma erteilt Prokura an Luise Müller, von Grindelwald, in Bern. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Mechanische Werkstätte und Eisenkonstruktionen. Das Domizil wird verlegt am Seelandweg Nr. 8.

Käse, Butter, Eier. — 4. Dezember. Hans Gerber, von Oberlangegg, und Karl Johann Baumgartner, von Rüderswil, beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma Gerber & Baumgartner in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 3. November 1913 begonnen hat. Verkauf von Käse, Butter und Eiern. Kesslergasse 20.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Fribourg**

1913. 2. décembre. La raison Wilh. Berg, Aux Chaussures Bon Marché (Zum billigen Schuhhaus), à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 juillet 1912, n. 190, page 1395), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

Baugeschäft. — 1913. 4. Dezember. Die von der Firma «A. Barattelli» in Davos-Platz für ihre Zweigniederlassung in Schulhaus A. Barattelli, Filiale Schulhaus (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1911, pag. 14), an Johann Bischoff erteilte Prokura ist erloschen.



jours de l'année pour les achats de timbres-poste. Les timbres-poste doivent, si possible, être collés du côté de l'adresse des envois postaux, à l'angle droit supérieur.

On recommande de ne pas employer des enveloppes de trop petites dimensions, car elles risquent de se perdre ou de se glisser dans d'autres envois.

**Internationaler Postgroverkehr — Service international des virements postaux**  
*Ueberweisungskurs vom 5. Dezember an — Cours de réduction à partir du 5 décembre*

Deutschland	Fr. 128.70 = 100 Mk.	Affanago
Oesterreich	106.10 = 100 Kr.	Australien
Ungarn	106.10 = 100	Hongrie
Belgien	99.60 = 100 Fr.	Belgique
Luxemburg	99. — = 100	Luxembourg
Grossbritannien und Irland	25.32 1/2 = 1 Pffd. St.	Gr.-Bretagne et Irlande
Argentinien	505. — = 100 Goldp.	Argentine

**Generalversammlungen — Assemblées générales**

13. Dezember

Kraftwerke Beznau-Lötsch in Baden (Schweiz): Vormittags 10 Uhr (Verwaltungsgebäude der Akt.-G.s. Müür an der Parkstrasse in Baden).  
 Solothurn-Schönblü-Bahn: Nachmittags 2 Uhr (Saalbau in Solothurn).  
 Mechanische Faserfabrik Rheinfelden A. G.: Nachmittags 3 Uhr (Hotel zum Schützen in Rheinfelden).  
 Aktiengesellschaft Ziegler & Co. in Neftenbach: Nachmittags 8 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Neftenbach).  
 Mécanique de Précision S. A., à Vevey: A 3 1/4 heures (Banque de Montreux).

14. Dezember

Distillerie Corboz & Fischlin S. A., Romont: A 1 heure (Hôtel Schweizerhof, à Olten).

15. Dezember

Berganz Patent Feldmann, Aktiengesellschaft Bern: Vormittags 11 Uhr (Hotel Bristol in Bern).

Société Immobilière de Montriond: A 11 1/4 heures du matin (Bureau de M. J. Jacques Mercier, rue du Grand-Chêne, 11, à Lausanne).

18. Dezember

Gotthardwerke, Aktiengesellschaft für elektrochemische Industrie, in Bodio (Schweiz): Vormittags 10 Uhr (Verwaltungsgebäude der A. G. „Motor“ in Baden (Schweiz)).

19. Dezember

Glasütte Bülach A. G. in Bülach: Nachmittags 2 1/4 Uhr (Hotel St. Gotthard in Zürich).  
 Société anonyme „Le Rubastic“: A 3 heures de l'après-midi (31, rue Tronchet, à Paris).  
 Tannerie de Vevey S. A.: A 3 1/4 heures (Hôtel-de-Ville, à Vevey).

20. Dezember

Société des Mines du Val d'Anniviers, Sion: A 9 heures du matin (Etude du notaire Allamand, rue de la Paix, à Lausanne).  
 Société Fermière des Mines du Val d'Anniviers, Lausanne: A 11 heures du matin (Etude du notaire Allamand, rue de la Paix, à Lausanne).  
 Weberei Wallenstadt A. G., Wallenstadt: Nachmittags 2 1/2 Uhr (Geschäftsalokale in Wallenstadt).

22. Dezember

Rhätische Aktienbrauereien in Chur: Nachmittags 4 Uhr (Hotel Steinbock in Chur).

23. Dezember

„Siemens“ Elektrische Betriebe, Aktiengesellschaft: Vormittags 11 Uhr (Geschäftsalokale der Mitteldeutschen Creditbank, Burgstrasse 24 in Berlin).

26. Dezember

Verreries de St-Prex & Semaales Réunies S. A., à St-Prex: A midi (Verrerie de Semaales).

30. Dezember

Gutenberg Bank Zürich: Vormittags 10 1/2 Uhr (Sitzungssaal der Gutenberg Bank Zürich, Bleicherweg 11).

**Dividenden — Dividendes**

Société Anonyme de la Brasserie de l'Aigle Hanert frères S. A., St-Mier: Fr. 5. — Gesellschaft zur Herstellung alkoholfreier Weine Bern: Fr. 25 = 5%. — Brasseries Réunies (Bomonti Nectar Constantinople): Fr. 7 pour le coupon d'action; Fr. 6 pour le coupon de bon de jouissance. — Elektrizitätswerk Lonza: Fr. 25.

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN & VOGLER

**Anzeigen — Annonces**

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

**Öffentliches Inventar — Rechnungsrat**

Ueber die Verlassenschaft des am 2. November 1913 in Mestre bei Venedig verstorbenen Herrn Dr. phil. Johann Eggenberger, des Johannes sel. Sohn, von Grabs (St. Gallen), gewesener Direktor der Berner Rückversicherungsgesellschaft, wohnhaft gewesen in Bern, ist durch Verfügung des Regierungstatthalters II von Bern die Durchführung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Nach Art. 532 Z. G. B. werden hiemit die Gläubiger des Erblassers, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 6. Januar 1914 auf dem Regierungstatthalteramt II in Bern schriftlich anzumelden.

Nichtanmeldung von Forderungen oder Bürgschaftsansprüchen hat für die Betreffenden den Verlust ihrer Rechte zur Folge. (3016.)

Gleichzeitig werden auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Schulden innert der nämlichen Frist bei dem mit der Aufnahme des Inventars beauftragten Notar Adolf Fleuti, i. Fa. Fleuti & Haerdi, Spitalgasse Nr. 40 in Bern schriftlich anzumelden.

Bern, den 28. November 1913.

Im Auftrag des Massverwalters  
 Herr Notar G. Münch in Bern:  
 Ad. Fleuti, Notar.

**Aufforderung**

Es werden folgende zwei Sparhefte unserer Sparkasse von den Eigentümerinnen vermisst:

1. Sparheft Nr. 29339, ausgestellt von der Einnehmerei Wald zu Gunsten von Frau Luise Hotz-Hess in Tobelwald.
2. Sparheft Nr. 17807, ausgestellt von der Einnehmerei Rütli zu Gunsten von Dora Honegger von Rütli, geb. 1893.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden hiemit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten von heute an bei unserer Hauptkasse in Wetzikon vorzuweisen, ansonst die Sparhefte getilgt und der Gegenwert den eingetragenen Gläubigern ausbezahlt wird. (O. F. 5300) (2918.)

Wetzikon, den 18. November 1913.

Für die Sparkasse des Bezirkes Hinwil:  
 Die Direktion.

**Usines électrochimiques de Hafsland**  
**Avis de paiement de dividende**

MM les actionnaires sont informés que le dividende de l'exercice 1912/1913 a été fixé à 10% par l'assemblée générale ordinaire du 23 septembre 1913 et sera payable en

Fr. 50 par action

au siège social, 5, rue des Granges, à Genève, contre présentation du coupon n° 7.

(5471 X) (3021.)

Le conseil d'administration.

**Rohmaterialgeschäft**

nachweisbar rentabel

sucht stillen Teilhaber mit 50/60 Mille

Offerten unter Chiffre H 2185 U an Haasenstein & Vogler, Bern. (3008.)

**Aktien-Bierbrauerei Solothurn**

**Generalversammlung**

Samstag den 20. Dezember 1913, abends 6 Uhr  
 im Hotel zum roten Turm in Solothurn

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresrechnung pro 1912/13. (S 1028 Y) (3019.)
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinns sowie Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1913/1914.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 30. November 1913 an in unserem Bureau zur Einsicht auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis Samstag den 20. Dezember, mittags, gegen Ausweis des Aktienbesitzes bezogen werden in unserem Bureau, bei der Solothurner Kantonalbank und bei der Solothurner Handelsbank.

Der Verwaltungsrat.

**Charterland and General Exploration and Finance Company Limited**

Avis est donné que l'assemblée générale ordinaire de la Charterland and General Exploration and Finance Company Limited aura lieu au Cannon Street Hotel, à Londres E. C., le mercredi, 10 décembre 1913, à midi, pour traiter des affaires ordinaires de la Compagnie.

Le conseil propose le paiement d'un dividende de 4% pour l'année.

Par ordre du conseil:

H. W. U. Dermar, secrétaire.

19, St. Swithin's Lane, Londres E. C.,  
 2 décembre 1913.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent assister ou être représentés à l'assemblée, devront déposer leurs titres trois jours au moins avant celui fixé pour l'assemblée, à l'une des trois adresses ci-dessous:

Aux bureaux de la Compagnie, à Londres, 19, St. Swithin's Lane, E. C.

Au Crédit Mobilier Français, à Paris, 20, rue Taitbout.

Au Crédit de la Suisse Française, anc. Ormond & Cie., 6, place de la Synagogue, à Genève.

Un certificat sera délivré à chaque personne déposant des titres, et la production du dit certificat lui donnera le droit d'assister et de voter à l'assemblée ou à tout ajournement de celle-ci. (3023)

**Aktienbrauerei Basel**

Laut Beschluss der am 4. Dezember 1913 stattgefundenen Generalversammlung kann Coupon Nr. 30 mit (5819 Q) (3015)

Fr. 35

von heute an bei den Herren Ehinger & Co., La Roche Sohn & Co. und dem tit. Schweiz. Bankverein eingezogen werden.

Basel, 5. Dezember 1913.

Die Direktion.

Les  
**Insertions**  
 pour les  
**financiers**  
**commerçants**  
 et **industriels**  
 trouvent dans la  
**Feuille officielle**  
**suisse du commerce**

la publicité la plus étendue et la plus efficace

Régie des annonces:  
**Haasenstein & Vogler**

**Geschäftsinhabern**

welche m. finanziellen Schwierigkeiten zu kämpfen haben, steht erfahrener und gewandter Fachmann mit Rat und Tat zur Seite.

Man wende sich vertrauensvoll unter Chiffre U 5347 U an Haasenstein & Vogler, Basel. (3067)

**Hotel-**  
 angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten  
**Stelle**  
 in **Montreux**  
 oder Umgebung. Sich anwenden an  
**Haasenstein & Vogler**



Bankhaus  
**A. SARASIN & C<sup>IE</sup>**  
Basel  
107 Freiestrasse 107

An- und Verkauf von Wertschriften  
Vermögens-Verwaltungen  
Vermietung von Schrankfächern  
(7948 Q) (2895.)

**Grand Hôtel & Kuretablissement Seelisberg (Sonnenberg)** A. e.

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 25. Oktober 1913 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Gläubiger derselben werden hiernit aufgefodert, ihre Ansprüche bis 31. Dezember 1913 bei den Unterzeichneten anzumelden. Die Inhaber der Obligationen der grundversicherten Anleihen I. und II. Ranges werden ersucht, die Nummern ihrer Titel anzugeben. (3015.)

Zürich, 4. Dezember 1913.

im Auftrage der Liquidations-Kommission:  
**Streit & Ott, Rechtsanwälte.**

## Kapital-Beteiligung

Es wird seriösem, gut akkreditiertem Kaufmann Gelegenheit geboten, in ein seit langen Jahren bestehendes erstes ostschweizerisches Fabrikationsgeschäft der Genussmittel-Branche mit einem Betrag von

**Fr. 2-300,000**

als Kommanditär einzutreten, eventuell aktiv sich zu beteiligen.

Das Geschäft befindet sich in hoher Blüte, die Hauptabnehmer der Firma rekrutieren sich bei den höchsten schweizerischen Behörden.

Der Kommanditär erhält 6 % feste Verzinsung plus 1/2 Gewinn-Anteil.

Streng reelle Angebote unter „Kommanditbeteiligung Fr. 300,000“ H. A. B. 2980 an die Annoncen-Expedition Haenstein & Vogler, Bern nur von Selbst-Reflektanten erbeten; dieselben werden von seriösem Bankhaus entgegengenommen, geprüft und an den Interessenten weiter geleitet.

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Zweiganstalten in

**Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**

Wir sind Abgeber von

**4 1/2 % Obligationen unserer Bank**

auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (1621)

Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 1/2 % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zinsfuß schon vom Tage des Umtausches an vergüten.

Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in

**Basel:** bei Basler Handelsbank,  
Herrn A. Sarasin & Cie.,  
**Bern:** Herren Wyttenbach & Cie.  
**Königs:** Herren Blankart & Cie.,  
Herrn A. Hofmann & Cie.,  
**St. Gallen:** Herren Wegelin & Cie.,  
**Glarus:** Herrn J. Lenzinger-Fischer,  
**Schaafhausen:** Herren Gebrüder Oechslin.

Die Hauptdirektion.



Subventioniert vom Bunde.

Städtische Handelshochschule  
St. Gallen.

Semesterbeginn Mitte April und Anfang Oktober.

Unter Leitung des Kaufm. Direktoriums.

Vorlesungsverzeichnis durch das Sekretariat.

Handel, Bank, Industrie, Handelslehramt, Verwaltung, Versicherung. (Zag 6 1576) (1886.)

## Verreries de St-Prex & Semsales Réunies S. A. à St-Prex

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi, 26 décembre 1913, à midi, à la Verrerie de Semsales.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Propositions diverses.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront mis à la disposition des actionnaires dès le 15 décembre, au siège social. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à MM les actionnaires, contre la présentation de leurs titres du 21 au 24 décembre par l'agence de la Banque Cantonale à Morges ou au siège social. (3005.)

Saint-Prex, le 3 décembre 1913.

Le conseil d'administration.

## Société Industrielle et Commerciale de la „Moto-Rêve“

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

(6431 X) (3003.)

### assemblée générale ordinaire

le jeudi, 18 décembre 1913, à 5 heures du soir

à la Chambre de Commerce, 2, Boulevard du Théâtre, à Genève

ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire-vérificateur.
- 3° Approbation des comptes.
- 4° Nomination du commissaire-vérificateur et d'administrateurs.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes sont déposés à la Banque Populaire Genevoise, 1, rue de la Tour de l'Île, et au siège social, 15, rue de Lancy, Genève, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance.

Pour assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres à la Banque Populaire Genevoise, 3 jours avant l'assemblée (art. 18 des statuts).

Ces titres peuvent être remplacés par des certificats de dépôt.

## Société Franco-Suisse de Brosserie Acacias-Genève

MM. les actionnaires sont convoqués en

(6476 X) (3022.)

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi, 18 décembre 1913, à 4 1/2 heures précises, à la Chambre de Commerce, 2, Boulevard du Théâtre, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Vote sur l'approbation de ces rapports et de leurs conclusions.
- 4° Nomination d'un administrateur en remplacement d'un administrateur sortant.
- 5° Nomination des commissaires-vérificateurs des comptes pour l'exercice 1913/1914 et fixation de leur rémunération.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, au siège social, 21, rue des Usines, Acacias, dès le 3 courant.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires devront se procurer une carte d'admission qui leur sera délivrée, du 3 au 16 courant, soit au siège social, soit au Comptoir d'Escompte de Genève, contre dépôt des titres ou d'un certificat de banque.

Acacias, le 5 décembre 1913.

Le conseil d'administration.

Papierhandlung en gros  
(4603 Z) **A. Jucker, Nachf. v.** (2605.)  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

# Gratis

liefern wir an grössere Firmen diverse

## Kopiermaschinen

System Zeiss, Sönnencken, Rotativ, Paragon etc., sofern das hierzu gehörige Kopierpapier zu Konkurrenzpreisen von uns gekauft wird.

Anfragen sub Chiffre S 7677 Q an Haenstein & Vogler, Zürich. 2824

AUSKUNFT  
CGRÖRING A.G. BERN  
Handels- u. Privat-Informationen  
auf das In- und Ausland  
INKASSA

Anlegung und  
Nachführung

der  
*Buchhaltung* (5347 Q)  
(3005.)

Inventuren  
und Bilanzen,  
Revisionen etc.

besorgt prompt, gewissenhaft und  
streng diskret

**E. Günther, Basel,**  
Bücher-Revisor.

Schöne Zeitungsmakulatur bei  
Haenstein & Vogler



# Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Administration actuelle: Rue de l'Hôpital 32, à Berne

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Spitalgasse 32, in Bern

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge

(2093)

1963) Les propriétaires du brevet suisse **Holle**, n° 50267, du 6 décembre 1909, pour: **Turbine à vapeur ou autre fluide élastique**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1964) Les propriétaires du brevet suisse **Ulmar Villette & Cie.**, n° 59893, du 22 décembre 1911, pour: **Procédé pour l'obtention du sulfate de zinc à partir du fer galvanisé**, désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1965) Les propriétaires des brevets suisses **Espagnol et Cie. de Signaux Electriques pour Chemins de Fer**, n° 55843, du 28 février 1911, pour: **Système de signalisation par courant alternatif de traction pour chemins de fer**, et n° 55844, du 28 février 1911, pour: **Système de signalisation par courant de traction pour chemins de fer électriques**,

désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leur brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à Mr. **E. Imer-Schneider**, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

1949) Die Inhaberin der Schweizerpatente Nr. 45830, 46634 und 46635, betreffend **Steuerung hauptsächlich für Explosions- und Verbrennungsmotoren**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs dieser Patente, bezw. Abtretung der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der durch diese Patente geschützten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1950) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 35463, betreffend **Offen zur Behandlung von Gasen und Gasgemischen mittels beweglicher elektrischer Lichtbogen**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1961) Die Inhaber der Schweizerpatente:

Nr. 38516, **Dampfgenerator**,  
Nr. 39194, **Vorrichtung an Motoren zur Steuerung des Eintritts und Austritts des Kraftfluids**,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation der durch diese Patente geschützten Erfindungen in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1962) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 60078, betreffend **Cuopriedle mobile da cesso**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1966) Die Inhaberin des Schweizerpatentes Nr. 54056, betreffend **Vorrichtung bei Motorfahrzeugen, insbesondere bei Motorradrädern zur Kraftübertragung vom Motor auf das gefederte Treibrad vermittelt eines Kettenantriebes**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1967) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 55095, betreffend **Elektrische Zündkerze für Explosionsmotoren**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1968) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 53321, betreffend **Verfahren zur Herstellung von Masseplatten für elektrische Akkumulatoren**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des patentierten Verfahrens in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. Blum & Co.**, Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

1925) Le propriétaire du brevet suisse n° 54645, du 20 octobre 1910, pour **Machine à fabriquer la soie artificielle**, désire entrer en relations avec les fabricants suisses en vue de la fabrication du dispositif breveté. Il serait disposé à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences, ou encore à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de cette invention en Suisse.

Adresser les offres et propositions à M. **A. Mathey-Doret**, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1934) La propriétaire du brevet suisse n° 54365, du 12 octobre 1910, pour **Rasoir de sûreté**, désire entrer en relations avec les fabricants suisses, en vue de la fabrication du dispositif breveté. Elle serait disposée à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences, ou encore à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de son invention en Suisse.

Adresser les offres et propositions à M. **A. Mathey-Doret**, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1969) Les propriétaires du brevet suisse n° 54741, du 10 novembre 1910, pour: **Mécanisme de distribution pour moteurs et pompes, etc.**, désirent entrer en relation avec les fabricants suisses en vue de l'exploitation du dispositif breveté. Ils seraient disposés à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences, ou encore à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de cette invention en Suisse.

Adresser les offres et propositions à M. **A. Mathey-Doret**, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

1970) Das schweizerische Erfindungspatent Nr. 55382, **Julie Speckel**, Lehrerin, in Schwalowo bei St. Petersburg, betreffend **Vorrichtung zur Sicherung eines Heftes in richtiger Lage bei Schreibübungen**, wird zu verkaufen gesucht. Die Patentinhaberin wäre eventuell auch geneigt, auf andere Vorschläge für die Ausbeutung der Erfindung in der Schweiz einzutreten.

Interessenten belieben sich für weitere Auskünfte zu wenden an das Patentanwaltsbureau **Naegeli & Co.**, Spitalgasse 32, in Bern.

1971) Le titulaire du brevet suisse n° 55161, du 15 décembre 1910, relatif à un **Procédé pour la fixation sur traverses des rails de chemins de fer**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1972) La titulaire du brevet suisse n° 45352, du 24 novembre 1908, relatif à une **Bague en soudure pour border les flans devant servir de couvercles ou de fonds aux boîtes à conserves, et procédé pour sa fabrication**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1973) Le titulaire du brevet suisse n° 55464, du 7 janvier 1911, relatif à un **Dispositif de suspension élastique pour véhicules, couchettes, etc.**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1974) La titulaire du brevet suisse n° 48996, du 28 octobre 1909, relatif à un **Perfectionnement aux machines parlantes à disque**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. **A. Ritter**, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

1975) Die Inhaber der schweizerischen Patente:  
Nr. 28605, vom 14. April 1903, betreffend eine **Automatische Kontaktvorrichtung an Eisenbahnschienensträngen für Signaleinrichtungen**, und

Nr. 28997, vom 14. September 1903, betreffend eine **Selbsttätige Zugdeckungseinrichtung**,

wünschen dieselben zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindungen in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur **A. Ritter**, Patentanwalt, Rümelinbachweg 11, in Basel.



**E. Imer-Schneider, Gené**  
Boulevard James Fazy 8

**H. Kirebhofer, Zürich**  
vorm. Bourry-Séquin & Co.  
Löwenstrasse 51

**Ed. v. Waldkirch, Bern**  
(Advokat), Schwanengasse 8

**A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds**, rue Léopold-Robert 70

**E. Blum & Co., Zürich**  
Bahnhofstrasse 74, Urauiastrasse

**A. Ritter, Basel**  
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

**Naegeli & Co., Bern**  
Spitalgasse 32

